

# NSHTÖU-J

## CABLES POUR ENROULEUR

## REELING CABLES

0,6/1 kV

Température maxi au conducteur : 90°C

Maximum conductor temperature : 90°C

**1- Ame**

Cuivre nu  
Souple classe 5  
IEC 228

**2- Isolation**

Caoutchouc – DIN VDE 0207 part. 20

**3- Bourrage****4- Gaine intérieure**

Polychloroprène

**5- Tresse anti-torsion**

Textile

**6- Gaine extérieure**

Polychloroprène  
Couleur : noir

**1- Conductor**

Bare copper  
Flexible - Class 5  
IEC 228

**2- Insulation**

Rubber – DIN VDE 0207 part. 20

**3- Filler****4- Inner sheath**

Polychloropren

**5- Antitwisting braid**

Synthetic yarns

**6- Outer sheath**

Polychloropren  
colour : black

**• Domaine de température**

NSHTÖU : -20°C ; +60°C  
NSHTÖU-k : -40°C ; +70°C

**• Repérage des conducteurs**

Nouveau code couleurs : HD 308 S2  
Par numéros à partir de 6 conducteurs avec  
conducteur vert/jaune

**• Assemblage des conducteurs**

A pas court

**• Vitesse max. d'enroulement**

120 m/min.

**• Effort maximum de traction**

15 N/mm<sup>2</sup> x section de cuivre.

**• Temperature range**

NSHTÖU : -20°C ; +60°C  
NSHTÖU-k : -40°C ; +70°C

**• Core identification**

New colour code : HD 308 S2  
Printed numbers from 6 cores with green/yellow  
core

**• Cable core assembly**

Short lay

**• Max. running speed**

120 m/min.

**• Maximum tensile strength**

15 N/mm<sup>2</sup> x copper cross-section.



Bon  
Good



Flexible



Bon  
Good



Bon  
Good

FLAME RETARDANT



IEC 60332-1  
EN 50265-2-1



# NSHTÖU-J

## CABLES POUR ENROULEUR

## REELING CABLES

0,6/1 kV

Température maxi au conducteur : 90°C

Maximum conductor temperature : 90°C

| NSHTÖU-J   | Diamètre extérieur<br><i>Outer diameter</i><br>(mm) | Intensité admissible <sup>(1)</sup><br><i>Permissible current rating<sup>(1)</sup></i><br>(A) | Rayon de courbure<br><i>Bending radius</i><br>(mm) | Poids de cuivre<br><i>Copper Index</i><br>(kg/km) | Masse<br><i>Weight Approx.</i><br>(kg/km) |
|------------|---|---|--|---|---|
| 4 x 1,5    | 14.6  | 22  | 110  | 58  | 295                                       |
| 5 x 1,5    | 15.6  | 22  | 117  | 72  | 340                                       |
| 7 x 1,5    | 17.6  | 16  | 132  | 101   | 420                                       |
| 12 x 1,5   | 21.3  | 13  | 160  | 173   | 630                                       |
| 18 x 1,5   | 24.8  | 12  | 186  | 259   | 895                                       |
| 24 x 1,5   | 28.0  | 10  | 210  | 346   | 1100                                      |
| 30 x 1,5   | 30.3  | 10  | 228  | 432   | 1345                                      |
| 42 x 1,5   | 35.2  | 10  | 264  | 633   | 1773                                      |
| 4 x 2,5    | 16.2  | 30  | 122  | 96  | 370                                       |
| 5 x 2,5    | 16.8  | 30  | 126  | 120   | 490                                       |
| 7 x 2,5    | 20.8  | 22  | 155  | 168   | 515                                       |
| 12 x 2,5   | 24.9  | 18  | 187  | 288   | 895                                       |
| 18 x 2,5   | 28.2  | 16  | 212  | 432   | 1195                                      |
| 24 x 2,5   | 33.0  | 14  | 248  | 576   | 1565                                      |
| 30 x 2,5   | 34.6  | 14  | 260  | 720   | 1830                                      |
| 4 x 4      | 19.3  | 40  | 145  | 154   | 520                                       |
| 4 x 6      | 21.7  | 52  | 163  | 230   | 690                                       |
| 4 x 10     | 25.9  | 71  | 195  | 384   | 1025                                      |
| 4 x 16     | 29.1  | 96  | 220  | 614   | 1305                                      |
| 4 x 25     | 34.4  | 127   | 258  | 960   | 2070                                      |
| 4 x 35     | 38.6  | 157   | 290  | 1344  | 2740                                      |
| 4 x 50     | 45.0  | 190   | 338  | 1920  | 3790                                      |
| 4 x 70     | 51.0  | 242   | 383  | 2688  | 5356                                      |
| 4 x 95     | 60.6  | 293   | 455  | 3648  | 7018                                      |
| 4 x 120    | 63.5  | 339   | 477  | 4608  | 8220                                      |
| 4 x 150    | 66.5  | 390   | 500  | 5760  | 8905                                      |
| 3x70+3x16  | 51.4  | 250   | 390  | 2478  | 4400                                      |
| 3x95+3x16  | 54.2  | 301   | 410  | 3198  | 5500                                      |
| 3x120+3x25 | 61.1  | 352   | 460  | 4176  | 6800                                      |
| 3x150+3x25 | 62.9  | 404   | 470  | 5040  | 7940                                      |
| 3x185+3x35 | 69.7  | 461   | 510  | 6336  | 9850                                      |
| 3x240+3x50 | 80.0  | 547   | 600  | 8352  | 12990                                     |

(1) : Température ambiante : 30°C

\* BL : blindage général des 5 conducteurs

(1) : Ambient temperature : 30°C

\* BL : overall screen of the 5 cores



# NSHTÖU-J

## CABLES POUR ENROULEUR

## REELING CABLES

0,6/1 kV

Température maxi au conducteur : 90°C

Maximum conductor temperature : 90°C

| NSHTÖU-J          | Diamètre extérieur<br><i>Outer diameter</i><br>(mm) | Intensité admissible <sup>(1)</sup><br><i>Permissible current rating</i> <sup>(1)</sup><br>(A) | Rayon de courbure<br><i>Bending radius</i><br>(mm) | Poids de cuivre<br><i>Copper Index</i><br>(kg/km) | Masse<br><i>Weight</i><br>Approx.<br>(kg/km) |
|-------------------|---|--|--|---|--|
| 5 x 4             | 20.5  | 40   | 154  | 192   | 640  |
| 5 x 6             | 23.2  | 52   | 174  | 288   | 855  |
| 5 x 10            | 28.8  | 71   | 209  | 480   | 1200   |
| 5 x 16            | 31.7  | 96   | 238  | 768   | 1745   |
| 19x2,5 + 5x1,5BL* | 38.0  | 14   | 285  | 578   | 1900   |
| 25x2,5 + 5x1,5BL* | 40.0  | 13   | 300  | 812   | 2000   |

(1) : Température ambiante : 30°C

\* BL : blindage général des 5 conducteurs

(1) : Ambient temperature : 30°C

\* BL : overall screen of the 5 cores

Les intensités admissibles s'entendent pour un câble déroulé sur le sol pour une température ambiante de 30°C et une température au conducteur de 90°C.

*Permissible current rating are stated for a single cable uncoiled on the ground, at an ambient temperature of 30°C and a conductor temperature of 90°C.*

En cas d'utilisation différente, les coefficients suivants seront appliqués :

*If used under other conditions, the following factors are applicable :*

| Ambiante<br><i>Ambient temperature</i><br>(°C) | 10   | 20   | 30 | 40   | 50   | 55   | 60   |
|--|------|------|----|------|------|------|------|
| Coefficient<br><i>Factor</i><br>K1             | 1.17 | 1.09 | 1  | 0.90 | 0.80 | 0.74 | 0.67 |

Lorsque le câble est utilisé sur enrouleur, il convient de tenir compte de l'échauffement mutuel des spires et d'appliquer les coefficients réducteurs ci-après :

*If the cable is used on a cable reel, make allowance for the temperature rise in adjacent turns by using the following reduction factors :*

| Tambour multispire<br><i>Multi-turn</i>  |      |      |      | Tambour monospire<br><i>Single turn</i>  |   |      |      |      |      |      |      |
|--|------|------|------|--|---|------|------|------|------|------|------|
| Nbre de couches<br><i>Nber of layers</i> | 1    | 2    | 3    | Nbre de spires<br><i>Number of turns</i> | 1 | 2    | 3    | 4    | 6    | 8    | 10   |
| K1                                       | 0.80 | 0.60 | 0.50 | K2                                       | 1 | 0.88 | 0.80 | 0.75 | 0.73 | 0.72 | 0.70 |

